

PROCÈS-VERBAL D'UNE SÉANCE PUBLIQUE DU COMITÉ EXÉCUTIF DE LA VILLE DE LAVAL tenue le mercredi 2 octobre 2024 à 9 h en la salle du conseil de l'hôtel de ville, 3131, boulevard Saint-Martin Ouest, salle 120, Ville de Laval, à laquelle sont présents:

MM. Ray Khalil, vice-président du comité exécutif, et Nicholas Borne ainsi que Mmes Sandra Desmeules et Christine Poirier, sous la présidence de M. Stéphane Boyer, maire et président du comité exécutif, formant la totalité des membres du comité exécutif;

sont aussi présents:

M. Frédéric Cossette, directeur général adjoint infrastructures, en remplacement de M. Benoit Collette, directeur général, et ce, conformément à la résolution CE-20190320-759;
Me Marie-Christine Lefebvre, greffière.

CE-20241002-3523

VIREMENT DE CRÉDITS - COMMUNICATIONS ET MARKETING

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser le virement de crédits 28-52677 au montant de 394 000 \$ vers le compte de solidarité budgétaire pour pallier des dépenses imprévues:

du code budgétaire: 1-68101-1651-00-113410;

au code budgétaire: 1-28101-1751-01-119990.

(SD-2024-4880)

CE-20241002-3524

VIREMENT DE CRÉDITS - DIRECTION GÉNÉRALE

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser le virement de crédits 12-52300 au montant de 138 800 \$ vers le compte de solidarité budgétaire pour pallier des dépenses imprévues:

des codes budgétaires:

1-12101-1301-00-111950 au montant de 800 \$;
1-12101-1301-00-116110 au montant de 20 000 \$;
1-12101-1301-00-116710 au montant de 15 000 \$;
1-12101-1301-00-116930 au montant de 5 000 \$;
1-12101-1306-00-113120 au montant de 2 000 \$;
1-12101-1306-00-114140 au montant de 25 000 \$;
1-12101-1306-00-116110 au montant de 4 000 \$;



1-12101-1308-00-113120 au montant de 2 000 \$;
1-12101-1308-00-114370 au montant de 5 000 \$;
1-12101-1308-00-116110 au montant de 4 000 \$;
1-12101-1309-00-113120 au montant de 2 000 \$;
1-12101-1309-00-114140 au montant de 25 000 \$;
1-12101-1309-00-116110 au montant de 4 000 \$;
1-12101-1310-00-114140 au montant de 25 000 \$;

au code budgétaire: 1-28101-1751-01-119990.

(SD-2024-4880)

CE-20241002-3525

DÉPÔT - ACHATS DE PLACEMENTS

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de prendre acte des rapports du Service des finances concernant les achats de placements de dépôt à terme et en compte placement pour le mois de juin 2024 pour le fonds général.

(SD-2024-3948)

CE-20241002-3526

DÉPÔT - DÉBOURSÉS

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de prendre acte des rapports de la trésorière du 19 août et du 18 septembre 2024 concernant des déboursés de 59 051 289,91 \$.

(SD-2024-4925)

CE-20241002-3527

DÉPÔT - DÉBOURSÉS

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de prendre acte des rapports de la trésorière du 26 août et du 25 septembre 2024 concernant des déboursés de 24 928 702,83 \$.

(SD-2024-5082)

Les discussions sur le point 36.1 de l'ordre du jour sont reportées à une séance ultérieure.

CE-20241002-3528

DEMANDE DE SOUMISSIONS PUBLIQUES - CONTRAT DOS-2693



RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de demander des soumissions par voie d'appel d'offres public pour les services professionnels d'un certificateur indépendant pour le projet de la Cour municipale, réalisé en mode conception-construction;

d'autoriser le Service du greffe à procéder à la publication dudit appel d'offres dans un journal et dans le système électronique d'appel d'offres (SEAO), les soumissions devant être déposées au bureau du Greffier au plus tard à l'heure et à la date mentionnées à l'appel d'offres.

(SD-2024-4554)

CE-20241002-3529

**RECOMMANDATION AU CONSEIL - ADJUDICATION -
CONTRAT DOS-2570**

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de recommander au conseil d'adjuger le contrat DOS-2570, au soumissionnaire et au montant ci-dessous mentionnés, pour les travaux de réfection de toitures de divers édifices municipaux, pour une période de 60 jours, le tout selon les termes et conditions de sa soumission et des documents d'appel d'offres:

Groupe Pentagone inc.
290 426,85 \$.

(CT:1816326)
(SD-2024-4820)

CE-20241002-3530

DÉBUT ET SURVEILLANCE - CONTRAT DOS-2570

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser le début des travaux par Groupe Pentagone inc. pour les travaux de réfection de toitures de divers édifices municipaux, et ce, sur réception des garanties exigées par les documents d'appel d'offres;

d'autoriser TLA Architectes inc. à effectuer l'assistance technique et la surveillance en architecture durant la réalisation desdits travaux, la phase B pour l'assistance technique au montant de 1 916,82 \$ et la phase C pour la surveillance au montant de 2 555,76 \$;

de calculer les honoraires conformément aux dispositions du contrat DOS-2349;

le tout conditionnellement à l'adjudication du contrat DOS-2570 par



le conseil municipal.

(CT:1816326)
(SD-2024-4820)

CE-20241002-3531

DÉPENSES - RÈGLEMENT L-12900-F - CONTRAT DOS-2570

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser le Service des finances à financer, à même les fonds disponibles au Règlement L-12900-F, un montant de 299 000 \$, taxes nettes incluses, sur un terme de 10 ans, conditionnellement à l'adjudication du contrat DOS-2570 par le conseil municipal.

(CT:1816326)
(SD-2024-4820)

CE-20241002-3532

ADJUDICATION - CONTRAT DOS-2696

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'adjuger le contrat DOS-2696, au soumissionnaire et au montant ci-dessous mentionnés, pour le service de conception et la réalisation de buttes de glisse pour différents sites de la Ville, pour une période d'un an, le tout selon les termes et conditions de sa soumission et des documents d'appel d'offres:

Snow experts
69 812,82 \$.

(CT:1816935)
(SD-2024-4904)

CE-20241002-3533

RECOMMANDATION AU CONSEIL - ADJUDICATION -
CONTRAT DOS-2523

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de recommander au conseil d'adjuger le contrat DOS-2523, au soumissionnaire et au montant ci-dessous mentionnés, pour les services de disposition de déblais d'excavation, pour une période de 4 ans, le tout selon les termes et conditions de sa soumission et des documents d'appel d'offres:

Construction DJL inc.
1 212 986,25 \$.

(CT:1816942)



(SD-2024-4906)

CE-20241002-3534

DEMANDE DE SOUMISSIONS PUBLIQUES - CONTRAT DOS-2692

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de demander des soumissions par voie d'appel d'offres public pour les services de disposition des neiges usées;

d'autoriser le Service du greffe à procéder à la publication dudit appel d'offres dans un journal et dans le système électronique d'appel d'offres (SEAO), les soumissions devant être déposées au bureau du Greffier au plus tard à l'heure et à la date mentionnées à l'appel d'offres.

(SD-2024-4907)

CE-20241002-3535

ACTIVITÉ DE PERFECTIONNEMENT - POLICE

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser les membres de la direction du Service de police à participer à la formation «Parcours de développement du leadership», donnée par Luc Bélanger - 9102-0529 Québec inc., du 8 octobre au 4 décembre 2024, et ce, au montant de 24 595,45 \$.

(CT:1817862)
(SD-2024-5018)

Les discussions sur le point 41.1 de l'ordre du jour sont reportées à une séance ultérieure.

CE-20241002-3536

ACTIVITÉ DE PERFECTIONNEMENT - DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser 2 représentants du Service du développement économique à participer à la mission de recrutement et de promotion de la main-d'oeuvre à Laval, dans le cadre de la prochaine édition des Journées Québec-France qui se tiendront du 28 novembre au 2 décembre 2024 à Paris, en France, au montant total de 17 063 \$.

(CT:1818262)
(SD-2024-5069)



CE-20241002-3537

REMPLACEMENT CADASTRAL - LOT 4 625 953 - PL-2023-222

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'approuver, conformément au chapitre 7 du titre 10 du Code de l'urbanisme, le paiement des frais de parcs par le versement de la somme de 42 000 \$.

(SD-2024-4895)

CE-20241002-3538

REMPLACEMENT CADASTRAL - LOT 1 081 916 - PL-2024-76

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'approuver, conformément au chapitre 7 du titre 10 du Code de l'urbanisme, le paiement des frais de parcs par le versement de la somme de 56 300 \$.

(SD-2024-4899)

CE-20241002-3539

PROCÉDURES - LOTS 1 627 561 ET 1 627 562

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser le Service des affaires juridiques à entreprendre toutes les procédures judiciaires requises contre le propriétaire, tout autre propriétaire subséquent, l'occupant ou le locataire des lots 1 627 561 et 1 627 562 du cadastre du Québec, situés aux 4469 et 4473, boulevard Lévesque Est, concernant les contraventions au Code de l'urbanisme de la Ville de Laval et tout autre règlement de la Ville, et ce, jusqu'à la cessation de l'infraction ou l'obtention d'un jugement final.

(SD-2024-5030)

CE-20241002-3540

DÉPÔT - DÉCISION - COMITÉ DE DÉMOLITION

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de prendre acte de la décision rendue le 18 septembre 2024 par le Comité de démolition pour la demande de démolition DE-2024-13 de 9403-9526 Québec inc., propriétaire, à la suite de l'audition publique tenue à cette même date.



(SD-2024-5037)

CE-20241002-3541

DEMANDE D'APPROBATION D'UN PIIA ACCEPTÉE -
BTISSAME TAMOUHE ET JALAL AZOUI

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'accepter la demande d'approbation d'un plan d'implantation et d'intégration architecturale IA-2024-0111 de Btissame Tamouhe et Jalal Azoui, propriétaires, à l'effet de permettre l'agrandissement d'une habitation unifamiliale isolée de 2 étages sur le lot 2 057 420 du cadastre du Québec, et ce, conformément à la résolution du Comité consultatif d'urbanisme numéro CCU-2024-248.

(SD-2024-5063)

CE-20241002-3542

DEMANDE D'APPROBATION D'UN PIIA ACCEPTÉE - ELIO
BARCHICHAT INC.

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'accepter la demande d'approbation d'un plan d'implantation et d'intégration architecturale IA-2024-0084 de Elio Barchichat inc., propriétaire, à l'effet de permettre l'aménagement et la subdivision de terrain ainsi que la rénovation d'un bâtiment d'intérêt patrimonial d'usage commercial d'un étage sur le lot 1 097 767 du cadastre du Québec, et ce, conformément à la résolution du Comité consultatif d'urbanisme numéro CCU-2024-249.

(SD-2024-5067)

CE-20241002-3543

DEMANDE D'APPROBATION D'UN PIIA ACCEPTÉE -
GAÉTAN CÔTÉ ET MARTINE LÉVESQUE

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'accepter la demande d'approbation d'un plan d'implantation et d'intégration architecturale IA-2024-0130 de Gaétan Côté et Martine Lévesque, propriétaires, à l'effet de permettre l'agrandissement d'une habitation unifamiliale isolée d'un étage sur le lot 1 634 146 du cadastre du Québec, et ce, conformément à la résolution du Comité consultatif d'urbanisme numéro CCU-2024-250.

(SD-2024-5070)



CE-20241002-3544

RECOMMANDATION AU CONSEIL - APPROBATION -
POLITIQUE DE GESTION DES ACTIFS DE LA VILLE DE
LAVAL

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de recommander au conseil de prendre acte et d'entériner la Politique de gestion des actifs de la Ville de Laval.

(SD-2024-3957)

CE-20241002-3545

APPROBATION - CONVENTION D'AIDE FINANCIÈRE -
MINISTRE DES TRANSPORTS ET DE LA MOBILITÉ
DURABLE

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'approuver la convention d'aide financière à intervenir entre la Ville de Laval et la ministre des Transports et de la Mobilité durable, dans le cadre du programme d'aide financière du Fonds de la sécurité routière (PAFFSR), au montant maximal de 350 000 \$, pour le déploiement des mesures d'apaisement de la circulation sur le réseau routier lavallois;

d'autoriser le maire et président du comité exécutif ou le vice-président du comité exécutif et la greffière ou la greffière adjointe à signer pour et au nom de la Ville tous les documents requis aux fins des présentes.

(SD-2024-4135)

CE-20241002-3546

APPROBATION - CONVENTION D'AIDE FINANCIÈRE -
MINISTRE DES TRANSPORTS ET DE LA MOBILITÉ
DURABLE

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'approuver la convention d'aide financière à intervenir entre la Ville de Laval et la ministre des Transports et de la Mobilité durable, dans le cadre du programme d'aide financière du Fonds de la sécurité routière (PAFFSR), au montant maximal de 350 000 \$, pour l'implantation de systèmes de feux rectangulaires à clignotement rapide sur le territoire lavallois;

d'autoriser le maire et président du comité exécutif ou le vice-président du comité exécutif et la greffière ou la greffière adjointe à signer pour et au nom de la Ville tous les documents requis aux fins des présentes.



(SD-2024-4136)

CE-20241002-3547

APPROBATION - PROTOCOLE D'ENTENTE - MINISTRE DES
AFFAIRES MUNICIPALES

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'approuver le protocole d'entente à intervenir entre la ministre des Affaires municipales et la Ville de Laval relatif à l'octroi d'une aide financière d'un montant maximal de 24 528 800 \$, dans le cadre du sous-volet 2.2 du Programme fonds pour l'infrastructure municipale d'eau (FIMEAU), pour le projet de contrôle des refoulements d'égout sanitaire du secteur Monty;

d'autoriser le maire et président du comité exécutif ou le vice-président du comité exécutif et la greffière ou la greffière adjointe à signer pour et au nom de la Ville tous les documents requis aux fins des présentes.

(SD-2024-4284)

CE-20241002-3548

AUTORISATION - MANDAT - CONTRAT OS-SP-30229

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser Les Services EXP inc. à procéder à la préparation d'une étude géotechnique et de caractérisation environnementale sommaire des sols en vue des travaux du projet de déploiement de liens cyclables séparés physiquement sur le boulevard Saint-Martin, tel que prévu au plan directeur du réseau cyclable de la Ville de Laval, au montant de 161 402,10 \$;

de calculer les honoraires conformément aux dispositions du contrat OS-SP-30229, lot 2.

(CT:1813254)
(SD-2024-4394)

CE-20241002-3549

DÉPENSES - RÈGLEMENT L-12987-F - CONTRAT OS-SP-30229

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser le Service des finances à financer, à même les fonds disponibles au Règlement L-12987-F, un montant de 147 400 \$, taxes nettes incluses, sur un terme de 5 ans.

(CT:1813254)



(SD-2024-4394)

CE-20241002-3550

INSTALLATION - SIGNALISATION

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser l'installation de la signalisation de stationnement avec restrictions saisonnières lors d'opérations d'entretien sur la rue du Mont-Laval, et dont les détails apparaissent au plan de signalisation et à la liste des enseignes portant le numéro 24-SI/069 préparés par le Service de l'ingénierie le 12 mars 2024;

d'autoriser le Service des travaux publics à effectuer l'installation de cette signalisation;

d'autoriser le Service de l'ingénierie à procéder à la distribution d'affichettes de portes pour informer les citoyens concernés du changement de signalisation.

(SD-2024-4581)

CE-20241002-3551

**AUTORISATIONS - INTERVENTIONS PLANIFIÉES -
CONTRAT DOS-1824**

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser l'exécution sur demande des interventions planifiées en lien avec les travaux de réparation d'infrastructures municipales sur le territoire de Laval, prévus au contrat DOS-1824, lots 1 et 2.

(SD-2024-5006)

Les discussions sur le point 53.1 de l'ordre du jour sont reportées à une séance ultérieure.

CE-20241002-3552

AUTORISATION - MANDAT - CONTRAT DOS-1037

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser Atkinsrealis Canada inc. à effectuer un mandat de services professionnels d'ingénieurs-conseils pour la révision de la conception, des plans et devis ainsi que l'assistance technique requis pour la réalisation d'une passerelle en milieu humide, dans le cadre du projet d'aménagement du bois de la Source, à savoir:

la phase «conception» comprenant les plans et devis et les documents



de soumission ainsi que l'obtention des autorisations et certificats requis, au montant de 150 952,63 \$;

la phase «assistance technique», soutien technique durant les travaux, au montant de 16 849,59 \$, ce dernier montant étant sous réserve de l'approbation des crédits requis et des approbations légales;

et dans un premier temps, d'autoriser la firme susdite à procéder à la phase «conception»;

de calculer les honoraires conformément aux dispositions du contrat DOS-1037.

(CT:1815708)
(SD-2024-4759)

CE-20241002-3553

DÉPENSES - RÈGLEMENT L-12987-F - CONTRAT DOS-1037

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser le Service des finances à financer, à même les fonds disponibles au Règlement L-12987-F, un montant de 137 900 \$, taxes nettes incluses, sur un terme de 5 ans.

(CT:1815708)
(SD-2024-4759)

CE-20241002-3554

HONORAIRES SUPPLÉMENTAIRES - IMMEUBLES, PARCS ET ESPACES PUBLICS

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'approuver des honoraires supplémentaires au montant de 6 323,63 \$ requis pour défrayer le coût des honoraires de MLC Associés inc. pour les services professionnels rendus suite au contrat DOS-2249 qui lui a été confié par la résolution CE-20240410-1231 dans le cadre de la réalisation d'un parc de bornes de recharge pour véhicules électriques au 1333, boulevard Chomedey.

(CT:1816386)
(SD-2024-4830)

CE-20241002-3555

HONORAIRES SUPPLÉMENTAIRES - CONTRAT OS-SP-30310

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser des honoraires supplémentaires au montant de 4 742,72 \$, requis pour défrayer le coût des honoraires de Cardin Julien inc. pour



les services professionnels rendus suite au mandat qui lui a été confié par la résolution CE-20221019-3222, contrat OS-SP-30310, dans le cadre des travaux de réfection majeure au 5e étage du 1333, boulevard Chomedey, pour le Service de l'évaluation foncière.

(CT:1816390)
(SD-2024-4831)

CE-20241002-3556

DÉPENSES - RÈGLEMENT L-12987-F - CONTRAT OS-SP-30310

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser le Service des finances à financer, à même les fonds disponibles au Règlement L-12987-F, un montant de 4 400 \$, taxes nettes incluses, sur un terme de 5 ans.

(CT:1816390)
(SD-2024-4831)

CE-20241002-3557

AUTORISATION - MANDAT - CONTRAT DOS-1973

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser Martin Roy et Associés à effectuer un mandat de services professionnels d'ingénieurs-conseils pour la préparation des plans et devis ainsi que les services durant les travaux de décarbonation des chaudières aux centres communautaires Laval-Ouest et Laval-des-Rapides, à savoir:

la phase «études» comprenant les plans et devis et les documents de soumission ainsi que l'obtention des autorisations et certificats requis, au montant de 121 873,50 \$;

la phase «exécution du contrat», soutien technique durant les travaux, au montant de 16 188,48 \$;

la phase «exécution du contrat», surveillance des travaux, au montant de 21 615,30 \$;

ces 2 derniers montants étant sous réserve de l'approbation des crédits requis et des approbations légales;

et dans un premier temps, d'autoriser la firme susdite à procéder à la phase «études»;

de calculer les honoraires conformément aux dispositions du contrat DOS-1973, lot 1.

(CT:1816829)
(SD-2024-4891)



CE-20241002-3558

DÉPENSES - RÈGLEMENT L-12987-F - CONTRAT DOS-1973

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser le Service des finances à financer, à même les fonds disponibles au Règlement L-12987-F, un montant de 22 300 \$, taxes nettes incluses, sur un terme de 5 ans.

(CT:1816829)
(SD-2024-4891)

CE-20241002-3559

AUTORISATION - MANDAT - CONTRAT DOS-1973

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser Martin Roy et Associés inc. à effectuer un mandat de services professionnels d'ingénieurs-conseils pour la préparation des plans et devis ainsi que les services durant la construction pour les travaux de décarbonation des chaudières à la Maison des arts, au montant total de 123 246,30 \$, à savoir:

la phase «études» comprenant les plans et devis et les documents de soumission ainsi que l'obtention des autorisations et certificats requis, au montant de 97 728,75 \$;

la phase «exécution du contrat», soutien technique durant les travaux, au montant de 10 927,22 \$;

la phase «exécution du contrat», surveillance des travaux, au montant de 14 590,33 \$;

ces 2 derniers montants étant sous réserve de l'approbation des crédits requis et des approbations légales;

et dans un premier temps, d'autoriser la firme susdite à procéder à la phase «études», et ce, dès que le chargé de projet responsable du dossier l'aura avisée par écrit;

de calculer les honoraires conformément aux dispositions du contrat DOS-1973, lot 1.

(CT:1816873)
(SD-2024-4897)

CE-20241002-3560

DÉPENSES - RÈGLEMENT L-12987-F - CONTRAT DOS-1973

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:



d'autoriser le Service des finances à financer, à même les fonds disponibles au Règlement L-12987-F, un montant de 17 900 \$, taxes nettes incluses, sur un terme de 5 ans.

(CT:1816873)
(SD-2024-4897)

CE-20241002-3561

AVIS DE CONTAMINATION - LOT 1 068 726

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de prendre acte du document intitulé «Résumé des études de caractérisation environnementale» relativement au lot 1 068 726 du cadastre du Québec;

d'autoriser le Service des affaires juridiques à préparer et à publier l'avis de contamination requis sur le lot 1 068 726 dudit cadastre;

d'autoriser le directeur ou la directrice adjointe du Service des affaires juridiques à signer l'avis de contamination et de prescrire que ce document ne requière pas la signature de la greffière ou de la greffière adjointe;

d'autoriser le Service de l'environnement et de l'écocitoyenneté à transmettre au ministère de l'Environnement, de la Lutte contre les changements climatiques, de la Faune et des Parcs (MELCCFP) tous les documents requis.

(SD-2024-4404)

CE-20241002-3562

AUTORISATION - MANDAT - CONTRAT OS-SP-30143

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser Stantec Experts-conseils ltée à procéder à un mandat de services professionnels pour la préparation des plans et devis dans le cadre de la mise à niveau des systèmes d'éclairage à l'usine de filtration Sainte-Rose, au montant de 63 765,14 \$;

de calculer les honoraires conformément aux dispositions du contrat OS-SP-30143, lot 4.

(CT:1817124)
(SD-2024-4930)

CE-20241002-3563

DÉPENSES - RÉSERVE FINANCIÈRE POUR LE SERVICE DE L'EAU - CONTRAT OS-SP-30143



RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser des crédits au montant de 58 227 \$, taxes nettes incluses, pour assurer le financement des services professionnels d'ingénieur-conseil pour la mise à niveau des systèmes d'éclairage à l'usine de filtration Sainte-Rose, et ce, pris à même la réserve financière pour le service de l'eau.

(CT:1817124)
(SD-2024-4930)

CE-20241002-3564

**RECOMMANDATION AU CONSEIL - APPROBATION -
ENTENTE D'AIDE FINANCIÈRE - OFFICE DU TOURISME DE
LAVAL INC. - REGROUPEMENT DU SPORT À LAVAL
A.R.S.E.L./C.S.L.**

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de recommander au conseil d'approuver l'entente d'aide financière à intervenir entre la Ville de Laval, l'Office du tourisme de Laval inc. et le Regroupement du sport à Laval, A.R.S.E.L./C.S.L., par laquelle la Ville s'engage à verser une contribution de 200 000 \$ pour la réalisation du programme de soutien aux événements sportifs pour l'année 2024;

d'autoriser le maire et président du comité exécutif ou le vice-président du comité exécutif et la greffière ou la greffière adjointe à signer pour et au nom de la Ville tous les documents requis aux fins des présentes.

(CT:1802223)
(SD-2024-2869)

CE-20241002-3565

ENTENTE D'AIDE FINANCIÈRE - COSMODÔME

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'approuver l'entente d'aide financière à intervenir entre la Ville de Laval et le Cosmodôme, au montant de 16 000 \$ afin de soutenir le projet de camps de jour sous chapiteaux;

d'autoriser le maire et président du comité exécutif ou le vice-président du comité exécutif et la greffière ou la greffière adjointe à signer pour et au nom de la Ville tous les documents requis aux fins des présentes.

(CT:1811461)
(SD-2024-4141)



CE-20241002-3566

**OCTROI - SUBVENTION - ORGANISMES CULTURELS
PROFESSIONNELS LAVALLOIS**

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'octroyer une subvention au montant total de 76 250 \$ aux organismes culturels professionnels lavallois mentionnés au tableau joint au sommaire décisionnel, pour les années 2024 et 2025, dans le cadre de l'entente régionale de soutien à la création artistique intervenue avec le Conseil des arts et des lettres du Québec.

(CT:1814170)
(SD-2024-4526)

CE-20241002-3567

**APPROBATION - ENTENTE ET CONSENTEMENT ENTRE LE
DEMANDEUR ET LE PROPRIÉTAIRE - ETHNOSCOPI INC.**

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'approuver l'entente et consentement entre le demandeur et le propriétaire de recherche archéologique par laquelle la Ville de Laval autorise Ethnoscop inc. à déposer auprès du ministère de la Culture et des Communications une demande de permis de recherche archéologique pour effectuer, sur le terrain municipal, un inventaire et une supervision archéologique sur les lots 1 406 078, 1 406 390, 1 406 111, 1 405 040 et 1 406 038 du cadastre du Québec;

d'autoriser le directeur ou le directeur adjoint du Service de la culture, des loisirs, du sport et du développement social à signer pour et au nom de la Ville ladite entente, de prescrire qu'elle ne requière pas la signature de la greffière ou de la greffière adjointe et de transmettre les originaux signés à la greffière.

(SD-2024-5065)

CE-20241002-3568

**APPROBATION - ENTENTE DE SERVICES - CANOPÉE - LE
RÉSEAU DES BOIS DE LAVAL**

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'approuver l'entente de services à intervenir entre Ville de Laval et Canopée - le réseau des bois de Laval pour la réalisation d'un projet de signalisation dans le bois de l'Équerre, au montant total de 30 017,67 \$;

d'autoriser le maire et président du comité exécutif ou le vice-



président du comité exécutif et la greffière ou la greffière adjointe à signer pour et au nom de la Ville ladite entente.

(CT:1816026)
(SD-2024-4784)

CE-20241002-3569

DÉPENSES - RÈGLEMENT L-12737-F - ENTENTE DE SERVICES - CANOPÉE - LE RÉSEAU DES BOIS DE LAVAL

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser le Service des finances à financer, à même les fonds disponibles au Règlement L-12737-F, un montant de 27 500 \$, taxes nettes incluses, sur un terme de 10 ans.

(CT:1816026)
(SD-2024-4784)

À 9 h 13, tous les points ayant été considérés, M. Stéphane Boyer, maire et président du comité exécutif, déclare la séance close.

M. Stéphane Boyer, maire et président du comité exécutif

Me Marie-Christine Lefebvre, greffière